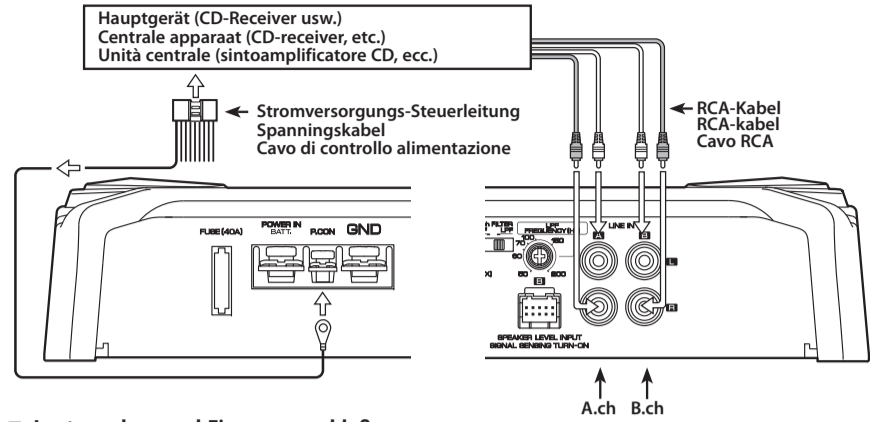


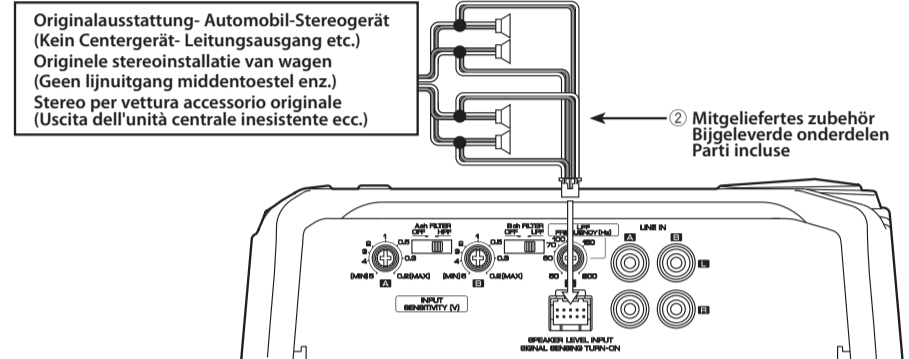


## Anschlüsse / Aansluitingen / Collegamenti

- RCA-Kabelanschluß
- Aansluiten van de RCA kabel
- Collegamento cavo RCA



- Lautsprecherpegel-Eingangsanschluß
- Luidsprekerniveau ingangsaansluiting
- Collegamento dell'ingresso dei altoparlante



### ANMERKUNG

Niemals Kabel und Leitungen gleichzeitig an die Cinchstecker-Eingangsbuchsen und Lautsprecher-Eingangsklemmen anschließen, weil dadurch Fehlfunktionen oder Schäden verursacht werden können.

### OPMERKING

Sluit niet tegelijkertijd kabels en snoeren aan op de RCA-ingangen en luidsprekeringsangen, aangezien dit storing en beschadiging kan veroorzaken.

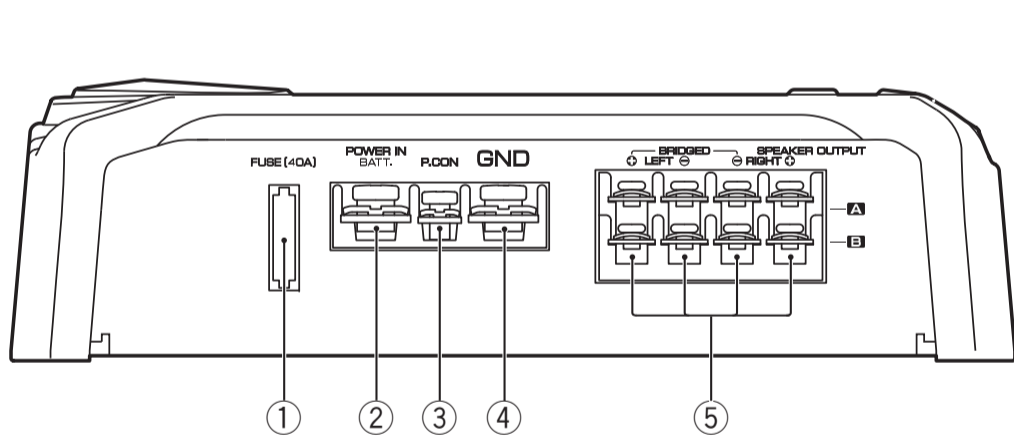
### NOTA

Non collegare cavi e fili alle prese di ingresso RCA ed ai terminali di ingresso del diffusore contemporaneamente in quanto ciò può causare disfunzioni o danni.

### Farbe des Anschlusskabels / Kabelkleur van de stekker / Colore del cavo del connettore

A	A-Kanal Linker / A-kanal Linker / A canale Sinistra	⊕	Weiß / Wit / Bianco
L	A-Kanal Rechter / A-kanal Rechter / A canale Destra	⊖	Weiß-Schwarz / Wit-Zwart / Bianco-Nero
A	B-Kanal Linker / B-kanal Linker / B canale Sinistra	⊕	Grau / Grijs / Grigio
R	B-Kanal Rechter / B-kanal Rechter / B canale Destra	⊖	Grau-Schwarz / Grijs-Zwart / Grigio-Nero
B	B-Kanal Linker / B-kanal Linker / B canale Sinistra	⊕	Grün / Groen / Verde
L	B-Kanal Rechter / B-kanal Rechter / B canale Destra	⊖	Grün-Schwarz / Groen-Zwart / Verde-Nero
B	B-Kanal Rechter / B-kanal Rechter / B canale Destra	⊕	Purpur / Violet / Violetto
L	B-Kanal Rechter / B-kanal Rechter / B canale Destra	⊖	Purpur-Schwarz / Violet-Zwart / Violetto-Nero

## Bedienelemente / Regelaars / Comandi



Dies ist ein 4-Kanal-Verstärker, der 2 Stereo-Verstärker in einem Gehäuse aufweist. Ein Verstärker wird als Verstärker A und der andere als Verstärker B bezeichnet. Durch Kombination der nachstehend beschriebenen Schalter und Funktionen ist dieses Gerät mit einer Vielzahl von Systemen kompatibel.

### 1 Sicherung

KAC-7406: 40 A  
KAC-6406: 30 A

### ANMERKUNG

Falls im herkömmlichen Handel etc. eine Sicherung mit der spezifizierten Kapazität nicht erhältlich sein sollte, konsultieren Sie Ihren Kenwood-Händler.

### 2 Netzbuchse (POWER IN BATT.)

Nur Frequenzen von 4 Ω oder mehr betragt.

### 3 Netzsteuereingangsbuchse (P.CON)

Regelt ein/aus des Geräts.

### ANMERKUNG

Regelt die Stromzufuhr des Geräts. Achten Sie darauf, dass es mit allen Systemen verbunden ist.

### 4 Massebuchse (GND)

Die maximale Ausgangsleistung des Originalausstattung-Automobil-Stereogeräts darf nicht mehr als 50W betragen. Das Gerät wird ein- bzw. ausgeschaltet, wenn ein Eingangssignal anliegt oder nicht anliegt (SIGNAL SENSING TURN-ON). Es ist daher nicht notwendig, die Stromversorgungs-Steuerverleitung anzuschließen.

### 5 Lautsprecher-Ausgangsbuchse (SPEAKER OUTPUT) (A.ch/B.ch)

Dieser Schalter gestattet die Filterung der Lautsprecher-Ausgangssignale.

### 6 HPF-Stellung (Hochpaßfilter):

Nur Frequenzen von 4 Ω und höher werden ausgegeben. (Signale unter 80 Hz werden unterdrückt.)

### 7 OFF-Stellung:

Hierbei wird die gesamte Bandbreite

sollen, stellen Sie sicher, dass die kombinierte Impedanz für jeden Kanal 2 Ω oder mehr beträgt.

### • Brückenanschlüsse:

Wenn Sie das Gerät als Hochleistungs-Verstärker verwenden möchten, werden Brückenanschlüsse gebraucht. (An die LEFT-Kanal ⊕ und RIGHT-Kanal ⊖ SPEAKER OUTPUT-Klemmen anschließen.) Die Lautsprecher, die angeschlossen werden sollen, benötigen eine Impedanz von 4 Ω oder mehr.

### 8 INPUT SENSITIVITY-Regler (Eingangsempfindlichkeit) (A.ch/B.ch)

Dieser Regler entsprechend dem Pegel des Vorverstärker-Ausgangssignals des an diesen Verstärker angeschlossenen Hauptgeräts einstellen.

### ANMERKUNG

Einzelheiten über den Pegel des Vorverstärker-Ausgangssignals siehe <Technische Daten> der Bedienungsanleitung des Hauptgeräts.

### 9 FILTER-Schalter (A.ch)

Dieser Schalter gestattet die Filterung der Lautsprecher-Ausgangssignale.

### • HPF-Stellung (Hochpaßfilter):

Nur Frequenzen von 4 Ω und höher werden ausgegeben. (Signale unter 80 Hz werden unterdrückt.)

### • OFF-Stellung:

Hierbei wird die gesamte Bandbreite

ohne Filterwirkung abgegeben.

### 8 FILTER-Schalter (B.ch)

Dieser Schalter gestattet die Filterung der Lautsprecher-Ausgangssignale.

### • LPF-Stellung (Tiefpaßfilter):

Dieser Filter gibt ein niedriges als das mit dem „LPF FREQUENCY“-Regler eingestellte Frequenzband ab.

### • OFF-Stellung:

Hierbei wird die gesamte Bandbreite ohne Filterwirkung abgegeben.

### 9 LPF FREQUENCY-Regler (B.ch)

Dieser Regler justiert den von diesem Gerät ausgegebenen Frequenzbereich.

### 10 Lautsprecherpegel-Eingangsbuchse (SPEAKER LEVEL INPUT)

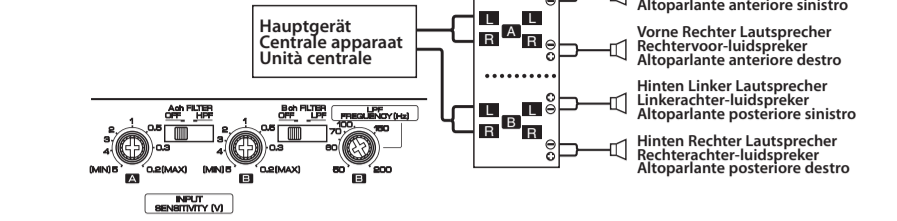
Die maximale Ausgangsleistung des Originalausstattung-Automobil-Stereogeräts darf nicht mehr als 50W betragen. Das Gerät wird ein- bzw. ausgeschaltet, wenn ein Eingangssignal anliegt oder nicht anliegt (SIGNAL SENSING TURN-ON). Es ist daher nicht notwendig, die Stromversorgungs-Steuerverleitung anzuschließen.

### 11 LINE IN-Buchse (A.ch/B.ch)

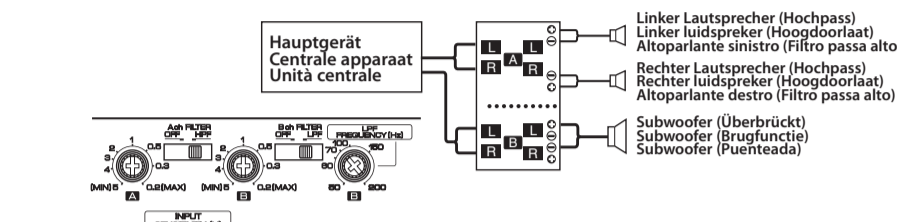
Wenn dieses Gerät eingeschaltet wird, erleuchtet die Power-Anzeige.

## Systembeispiele / Systemvoorbeelden / Esempi di sistema

- 4-Kanal-System
- 4-kanalen systeem
- Sistema a 4 canali



- 2-Kanal + Subwoofer-System
- 2-kanalensysteem + subwoofer
- Sistema a 2 canali + subwoofer



**Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU**  
**Manufacturer:**  
 JVC KENWOOD Corporation  
 3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan  
**EU Representative:**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn  
 Nederland

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Deutschland GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel  
 Deutschland

**Importador**  
 JVCKENWOOD Ibérica, S.A.  
 Carretera de Rubí, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Valles,  
 Barcelona  
 Spain

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Belgium N.V.  
 Leuvensesteenweg 248J, 1800 Vilvoorde  
 Belgium

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Deutschland GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel  
 Deutschland

**Importador**  
 JVCKENWOOD Ibérica, S.A.  
 Carretera de Rubí, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Valles,  
 Barcelona  
 Spain

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Deutschland GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel  
 Deutschland

**Importador**  
 JVCKENWOOD Ibérica, S.A.  
 Carretera de Rubí, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Valles,  
 Barcelona  
 Spain

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Deutschland GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel  
 Deutschland

**Importador**  
 JVCKENWOOD Ibérica, S.A.  
 Carretera de Rubí, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Valles,  
 Barcelona  
 Spain

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Deutschland GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel  
 Deutschland

**Importador**  
 JVCKENWOOD Ibérica, S.A.  
 Carretera de Rubí, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Valles,  
 Barcelona  
 Spain

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Deutschland GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel  
 Deutschland

**Importador**  
 JVCKENWOOD Ibérica, S.A.  
 Carretera de Rubí, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Valles,  
 Barcelona  
 Spain

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Deutschland GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel  
 Deutschland

**Importador**  
 JVCKENWOOD Ibérica, S.A.  
 Carretera de Rubí, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Valles,  
 Barcelona  
 Spain

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Deutschland GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel  
 Deutschland

**Importador**  
 JVCKENWOOD Ibérica, S.A.  
 Carretera de Rubí, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Valles,  
 Barcelona  
 Spain

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Deutschland GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel  
 Deutschland

**Importador**  
 JVCKENWOOD Ibérica, S.A.  
 Carretera de Rubí, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Valles,  
 Barcelona  
 Spain

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Deutschland GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel  
 Deutschland

**Importador**  
 JVCKENWOOD Ibérica, S.A.  
 Carretera de Rubí, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Valles,  
 Barcelona  
 Spain

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Deutschland GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel  
 Deutschland

**Importador**  
 JVCKENWOOD Ibérica, S.A.  
 Carretera de Rubí, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Valles,  
 Barcelona  
 Spain

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Deutschland GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel  
 Deutschland

**Importador**  
 JVCKENWOOD Ibérica, S.A.  
 Carretera de Rubí, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Valles,  
 Barcelona  
 Spain

**Importeur**  
 JVCKENWOOD Nederland B.V.  
 Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Importeur**  
 Kenwood Electronics France S.A.  
 7 Allée des Barbanniers, 92632 GENNEVILLIERS CEDEX,  
 France

**Importatore**  
 JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
 Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano  
 Italia

**Importeur**  
 Kenwood Electronics Deutschland GmbH  
 Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel  
 Deutschland

**Importador**  
 JVCKENWOOD Ibérica, S.A.  
 Carretera de Rubí, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Valles,  
 Barcelona  
 Spain

## Conformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EG

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

## Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EG)

Dieses Produkt wird weder vom Hersteller eines Fahrzeuges während der Produktion noch von einem professionellen Importeur eines Fahrzeuges in einen EU-Mitgliedsstaat eingebaut.

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval monnen. Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, tenngewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie [www.mpm.nl](http://www.mpm.nl), [www.cimilieu.nl](http://www.cimilieu.nl), [www.stiba.nl](http://www.stiba.nl). Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

## Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval monnen. Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, tenngewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie [www.mpm.nl](http://www.mpm.nl), [www.cimilieu.nl](http://www.cimilieu.nl), [www.stiba.nl](http://www.stiba.nl). Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Dit product wordt niet geïnstalleerd door de fabrikant van een voertuig op de productielijn, noch door de professionele invoerder van een voertuig in EU-Idstaten.

## Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta separata)

I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa. I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

## Fehlersuche

Manchmal funktioniert das Gerät nicht richtig, weil ein einfacher Bedienungsfehler vorliegt. Schauen Sie daher zunächst in die nachfolgende Übersichte, bevor Sie Ihr Gerät zur Reparatur geben. Vielleicht läßt sich der Fehler ganz leicht beheben.

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
<b>Kein Ton. (Kein Ton von einer Seite) (Durchgebrannte Sicherung)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Eingangskabel (oder Ausgangskabel) sind abgetrennt.</li> <li>Der Schutzschaltkreis kann unter Umständen aktiviert werden.</li> <li>Die Lautstärke ist zu hoch.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Eingangskabel (oder Ausgangskabel) anschließen.</li> <li>Die Anschlüsse überprüfen und sich dabei auf den Abschnitt &lt;Schutzfunktion&gt; beziehen.</li> <li>Ersetzen die Sicherung und verwenden Sie eine niedrigere Lautstärke.</li> <li>Ersetzen Sie nach dem Überprüfen des Lautsprecherkabels und dem Beseitigen der Ursache für den Kurzschluss die Sicherung.</li> </ul>
<b>Der Ausgangspegel ist klein (oder zu groß).</b>	Der Eingangsempfindlichkeit-Regler ist nicht auf die richtige Position eingestellt.	Den Regler nach den Anweisungen unter <Bedienelemente> einstellen.
<b>Die Klangqualität ist schlecht. (Der Klang ist verzerrt.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Lautsprecherkabel sind mit falscher ⊕ / ⊖ Polarität angeschlossen.</li> <li>Ein Lautsprecherkabel ist von einer Schraube der Autokarosserie durchstoßen.</li> <li>Die Schalter sind evtl. falsch eingestellt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den Regler nach den Anweisungen unter &lt;Bedienelemente&gt; einstellen.</li> <li>Die Kabel polaritätsrichtig mit ⊕ und ⊖ an die entsprechenden Klemmen anschließen.</li> <li>Die Lautsprecherkabel erneut so anschließen, daß sie nicht beschädigt sind.</li> <li>Die Schalter korrekt einstellen und sich dabei auf die Abschnitte &lt;Bedienelemente&gt; beziehen.</li> </ul>

## Oplossen van problemen

Veel problemen worden slechts veroorzaakt door een verkeerde bediening of verkeerde verbindingen. Controleer voordat u uw handelaar raadpleegt eerst de volgende lijst voor een mogelijke oplossing van uw probleem.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
<b>Geen geluid. (Geen geluid van een kant.) (Zekering doorgebrand)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ingang (of uitgang) kabels zijn ontkoppeld.</li> <li>De beschermingscircuit is mogelijk geactiveerd.</li> <li>Volume is te hoog.</li> <li>Het luidsprekersnoer is kortgesloten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verbind de ingang (of uitgang) kabels.</li> <li>Kontroleer de verbindingen aan de hand van &lt;Beveiligingsfunctie&gt;.</li> <li>Vervang de zekering en stel het volume lager in.</li> <li>Kontroleer het luidsprekersnoer, los de oorzaak van de kortsluiting op, en vervang dan de zekering.</li> </ul>
<b>Het uitgangsniveau is te laag (of te hoog).</b>	Het ingangsempfindlichkeitsniveau is niet juist ingesteld.	Stel de regelaar in zoals beschreven bij <Regelaars>.
<b>De geluidskwaliteit is slecht. (Het geluid is vervormd.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>De luidsprekerkabels zijn verkeerd aangesloten (⊕ / ⊖ verwisseld).</li> <li>Ein Lautsprecherkabel is vastgeklemd door een schroef van het carrosserie.</li> <li>De schakelaars zijn mogelijk niet in de juiste stand gesteld.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sluit de kabels juist aan. Let op de ⊕ en ⊖ polen van zowel</li></ul>